

TABLE DES MATIÈRES

Avertissements et préconisations aux chefs d'entreprises afin de les prémunir contre le ressentiment de leurs employés	
Lydie SALVAYRE	7
Avant-propos. Pourquoi « dire le travail »	
Stéphane BIKIALO ET Jean-Paul ENGÉLIBERT	27
Leslie KAPLAN : « L'écrit-l'usine : de l'expérience à la fiction »	
Entretien avec Stéphane BIKIALO, 7 FÉVRIER 2012	39
Voix de bureau	
Joachim SÉNÉ	55
La sauvagerie du langage à l'œuvre	
Thierry BEINSTINGEL	59

L'ENTREPRISE DU RÉEL

Petit boulot et sale boulot : le travail précaire entre témoignage et fiction littéraire	
Corinne GRENOUILLET	73
Du sourire à l'aliénation, représentations du monde professionnel dans le roman engagé contemporain	
Sonya FLOREY	89
« D'autres métiers que le mien » : l'écrivain face au travail de l'autre (Salvayre, Reinhardt, Carrère)	
Fabien GRIS	101
Parler, filmer, travailler. La voix, le regard et la main dans les <i>Portraits</i> d'Alain Cavalier	
Natacha THIÉRY	115

LA MÉMOIRE DU MONDE OUVRIER

Voix ouvrières en Franche-Comté Maurice Clavel (<i>Les Paroissiens de Palente</i> , 1974) et Jean-Paul Goux (<i>Mémoires de l'Enclave</i> , 1986) Sylvain DREYER	133
Tombeaux de la classe ouvrière : Filippetti, Magloire, Sonnet Jean-Paul ENGÉLIBERT	147
Filles d'ouvriers, regards sur la condition ouvrière dans quatre romans français et italiens contemporains Delphine GACHET	161

LE LABORATOIRE DE L'ÉCRITURE

La formule « Culture d'entreprise » : une fiction de l'entreprise Stéphane BIKIALO	179
<i>Ouvriers vivants</i> : la langue en travail Isabelle KRZYWKOWSKI	195
Un sujet hanté par le travail (autour de Thierry Beinstingel, <i>Retour aux mots sauvages</i> , et de Nathalie Kuperman, <i>Nous étions des êtres vivants</i>) Béatrice BLOCH	205
Du travail de la langue à la langue du travail (quelques facettes d'un discours contemporain sur la littérature) Gilles MAGNIONT	223

COMPARAISONS INTERNATIONALES

Le travail dans la littérature de témoignage d'Amérique Latine Regards de femmes Antoine VENTURA.....	237
La transition du communisme au capitalisme libéral dans deux romans polonais contemporains Wiesław KROKER.....	269

Un chou-fleur au bureau. La représentation de l'espace professionnel dans quelques romans belges contemporains (Outers, Malinconi, Toussaint) Judyta ZBIERSKA-MOSCICKA	281
Le retour au réel, entre fiction et témoignage, dans la littérature italienne des 20 dernières années Claudio PANELLA.....	297
NOTE SUR LES AUTEURS.....	309